

# Tre Divertimenti

E $\flat$  Cornet & Piano

Jean-François Michel

EMR 71748

**Print & Listen**  
**Drucken & Anhören**  
**Imprimer & Ecouter**



**www.reift.ch**



**EDITIONS MARC REIFT**

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : [info@reift.ch](mailto:info@reift.ch) • [www.reift.ch](http://www.reift.ch)

# Jean-François Michel



**Français:** Jean-François Michel naît le 6 mars 1957. Il fait ses études musicales au conservatoire de Fribourg de 1965 à 1976. En 1975 il gagne la médaille de bronze au concours international de Genève. De 1976 à 1986, il est trompettiste solo de l'Orchestre philharmonique de Munich.

Dès 1986, il est professeur au conservatoire de Fribourg. Entre 1991 à 2001, il enseigne au conservatoire de Lausanne et de 1997 à 2004 à Genève pour les classes professionnelles.

Ses activités solistiques l'ont conduit dans de nombreux pays européens, ainsi qu'au Japon, au Brésil et en Argentine et aux USA. Il donne régulièrement des cours de maître essentiellement en Europe mais également dans d'autres parties du monde.

Il est membre du Nov'ars (quatuor de cuivres), Buccinatoris (ensemble de création

musicale) et joue dans de nombreux orchestres.

Jean-François Michel est régulièrement invité comme jury lors de concours nationaux et internationaux.

Actuellement il enseigne au conservatoire de Fribourg, à la Haute Ecole de Musique de Lausanne site Fribourg ; il a dirigé le brass band de Fribourg de 2010 à 2012.

En tant que compositeur, sa musique est reconnue et jouée dans le monde entier. En gardant toujours sa personnalité et sa sincérité, son catalogue comprend des oeuvres allant d'un style très contemporain jusqu'à des compositions plus populaires. Dans ce catalogue, le côté pédagogique n'est pas en reste.

En 2017 a été invité comme compositeur en résidence au « Asia slider festival » à Hong Kong

Ses œuvres sont publiées aux éditions BIM, Woodbrass, Editions Marc Reift, Editions Rinner

« *La musique c'est d'abord l'émotion ... et puis le reste* »

**English:** Jean-François Michel was born on the 6th of March 1957. He studied at Fribourg Conservatoire from 1965 to 1976, and in 1975 won the bronze medal at the Geneva international competition. From 1976 till 1986 he was principal trumpet in the Munich Philharmonic.

He has taught at the Fribourg Conservatoire since 1986. From 1991 till 2001, he was also professor at the Lausanne Conservatoire and from 1997 till 2004 at Geneva for the professional classes.

He has played as a soloist in many European countries, as well as in Japan, Brazil, Argentina and the USA. He regularly gives masterclasses in Europe and around the world. He is a member of the brass quartet Nov'ars and the Buccinatoris new music ensemble. He also plays in many orchestras.

He is often invited to be a jury member at national and international competitions, and at present he teaches at the Fribourg Conservatoire and at the Fribourg branch of the Haute Ecole de Musique. He conducted the Fribourg brass band from 2010 till 2012.

His compositions are played all over the world. Whilst maintaining his personal style and sincerity, his works range in style from contemporary to very popular. Many of his works have a pedagogical aspect.

In 2017 he was invited as composer in residence at the "Asia Slider Festival" in Hong Kong.

His works are published by Editions BIM, Woodbrass, Editions Marc Reift and Editions Rinner.

« *La musique c'est d'abord l'émotion ... et puis le reste* » (*Music is first of all emotion...and then everything else*)

**Deutsch:** Jean-François Michel wurde am 6. März 1957 geboren. Er studierte von 1965 bis 1976 am Freiburger Konservatorium und gewann 1975 die Bronze-Medaille beim Genfer internationalen Wettbewerb in Genf. Von 1976 bis 1986 spielte er Solotrompete in der Münchner Philharmonie.

Er unterrichtet am Freiburger Konservatorium seit 1986. Von 1991 bis 2001 war er auch Professor am Lausanner Konservatorium. Von 1997 bis 2004 war er Professor für die Berufsklassen in Genf.

Er ist als Solist in vielen europäischen Ländern vorgetreten, so wie auch in Japan, Brasilien, Argentinien und den Vereinigten Staaten. Er leitet auch Meisterkurse in Europa und auch in andern Ländern der ganzen Welt. Er ist Mitglied des Blechquartetts Nov'ars und des zeitgenössischen Ensembles Buccinatoris.

Er wird oft als Jurymitglied bei nationalen und internationalen Wettbewerben eingeladen. Zur Zeit unterrichtet er am Freiburger Konservatorium und an der Freiburger Zweigstelle der Haute Ecole de Musique. Von 2010 bis 2012 leitete er die Freiburger Brass Band. Seine Kompositionen werden auf der ganzen Welt gespielt. Er schafft es, trotz verschiedenen Stilrichtungen vom Zeitgenössischen bis zum sehr populären, seine eigene Persönlichkeit und Ehrlichkeit aufzubewahren. Viele seiner Werke haben eine pädagogische Neigung.

2017 wurde er als *composer-in-residence* at beim "Asia Slider Festival" in Hong Kong eingeladen.

Seine Werke sind bei Editions BIM, Woodbrass, Editions Marc Reift und Editions Rinner verlegt.

« *La musique c'est d'abord l'émotion ... et puis le reste* » (*Die Musik ist zuerst Gefühl, erst danach kommt alles andere*)



**EDITIONS MARC REIFT**

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : [info@reift.ch](mailto:info@reift.ch) • [www.reift.ch](http://www.reift.ch)

# Tre Divertimenti

**Français:** Le divertissement est une des qualités « thérapeutiques » de la musique. Peut-être la plus difficile.

J'ai essayé dans ces pièces de transcrire cet amusement par une écriture légère, par un échange ludique entre les interprètes et j'ai cherché des thèmes qui imagent un humour plein d'esprit. Une jonglerie pleine de surprise sans le besoin de forcer les traits d'humour.

Elle est inspirée par des rencontres de personnes lumineuses qui savent transmettre cette « joie de vivre ». A mes yeux sans doute une qualité vitale.

**English:** Entertainment is one of the 'therapeutic' qualities of music. Perhaps the most difficult.

In these pieces I have tried to transcribe this amusement through light writing, through a playful exchange between the performers, and I have sought themes that are witty and jocular; a juggling act full of surprises without the need to force the humour.

It is inspired by encounters with luminous people who know how to transmit this "joie de vivre". To me, this is undoubtedly a vital quality.

**Deutsch:** Unterhaltung ist eine der "therapeutischen" Qualitäten der Musik. Vielleicht ist sie die schwierigste.

Ich habe in diesen Stücken versucht, dieses Vergnügen durch eine leichte Schreibweise und durch einen spielerischen Austausch zwischen den Interpreten zu übertragen. Ich suchte nach Themen, die geistreich und witzig sind; eine Jongliernummer voller Überraschungen, ohne das Bedürfnis den Humor erzwingen zu müssen.

Sie sind inspiriert von Begegnungen mit strahlenden Menschen, die diese "Lebensfreude" vermitteln können. In meinen Augen zweifellos eine lebenswichtige Eigenschaft.

Jean-François Michel

Avec toute mon amitié et mon admiration pour Jasmin Iris Ghera

E♭ CORNET

# Tre Divertimenti

I

Jean-François Michel

Presto  $\text{♩} = \text{ca. } 74$

Photocopying is illegal!

1 *f* *f*

6 *mf* *ff* rit. 1

15 *mf* *sfz* *mf* *sfz* *p* A Presto  $\text{♩} = \text{ca. } 74$  2 2 8

33 *p* *cresc.* *f*

42 *mf* *p* *cresc.* *mf* 1

51 poco rit. B Presto  $\text{♩} = \text{ca. } 74$  6 *f* *p* *f* *mf*

64 *sfz* *f* *p* 2

74 *ff* *p* 3

83 *mp* *mp* *cresc.* *J*

EMR 71748

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)  
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED

www.reift.ch



# Tre Divertimenti

## I.

Jean-François Michel

Presto  $\text{♩} = \text{ca. } 74$

The musical score is written for Eb Cornet and Piano. It consists of four systems of music. The first system shows the Eb Cornet part with dynamics *f* and *ff*, and the Piano part with dynamics *f* and *ff*. The second system continues the piece, with dynamics *mf* and *ff*. The third system is marked *rit.* and features dynamics *mf*, *sfz*, and *p*. The fourth system is marked *Presto* and features dynamics *p*. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

31

31

*p* *cresc.*

*cresc.*

40

40

*f* *mf* *p* *cresc.* *mf*

*f* *mf*

50

*poco rit.*

**B** *Presto* ♩ = ca. 74

50

*pp* *cresc.*

59

59

*f* *p* *f* *mf* *sfz* *f*

*f* *f*

67

67

*p* *mf*

*p* *f*

## II.

Andantino ♩ = ca. 74 *cup or soft st. mute*

Measures 1-6: *p* *pp* *p* *sim.*

7 *poco rit.* **A tempo** ♩ = ca. 74

Measures 7-13: *pp* *mf* *p* *sim.* *sim.*

Measures 14-19: *pp*

Measures 20-23: *pp* *p* *Ped.*

Measures 24-27: *p*

29

*p leggiero* *mp*

31

*mf* *f*

33

*mf* *f* *mf* *cresc.*

35

*ff* *mf* *f* *mf* *cresc.*

37 *poco rit.* **I** *A tempo* ♩ = ca. 74

*ff* *pp subito*



## III.

Andante ♩ = ca. 80

mf *f* *mf* *f* *mf*

*sfp* *sim.*

5 *f* *p* *cresc.* **Lento** **molto accel.**

9 **Allegro** **molto rit.** **L Andante** ♩ = ca. 80

*f* *ff* *fp* *p* *mf*

*Ped.*

13

*ff* *mp* *ff* *f*

17 **rit.** **M Presto** ♩ = ca. 160 *st. mute*

*p* *leggiero* *p*

20

Musical score for measures 20-23. The system consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line starts with a *sim.* (sostenuto) marking and features a melodic line with eighth notes and rests. The piano accompaniment has a bass line with eighth notes and chords in the right hand.

24

Musical score for measures 24-27. The vocal line begins with a *p* (piano) marking and contains a melodic phrase with slurs. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble.

28

Musical score for measures 28-31. The vocal line starts with a *p* marking, followed by a *cresc.* (crescendo) and then a *mf* (mezzo-forte) marking. The piano accompaniment continues with eighth-note patterns in the bass and chords in the treble.

32

Musical score for measures 32-34. The vocal line begins with a *p* marking. The piano accompaniment starts with a *f* (forte) marking in the bass, which then transitions to a *p* marking in the treble.

35

Musical score for measures 35-38. The vocal line starts with a *cresc.* marking. The piano accompaniment features a *p* marking in the bass and treble parts.

## 🎺 CORNET & PIANO

EMR 45920	SCHELOKOV, V.	Poème
EMR 45486	SCHELOKOV, V.	Scherzo
EMR 50087	SCHUBERT, Franz	Concerto
EMR 47860	SCHUBERT, Franz	Die Forelle
EMR 49070	SCHUBERT, Franz	Serenade
EMR 46692	SCHUMANN, Robert	Intermezzo
EMR 46773	SCRIABIN, Alexander	Etude
EMR 45412	SHCHEDRIN, Rodion	Spanish Dance
EMR 49821	STANLEY, John	Voluntary V
EMR 45619	STRAUSS, Richard	An Einsamer Quelle
EMR 49511	STURZENEGGER, K.	Fantaisie
EMR 49055	SVENDSEN, Johan	Norwegisches Lied
EMR 2308D	TAILOR, Norman	El Choclo
EMR 45575	TAMBERG, Eino	Konzert Op.42
EMR 50290	TCHAIKOVSKY, P.i.	Andante Cantabile
EMR 46244	TCHAIKOVSKY, P.i.	Danse Napolitaine
EMR 49921	TCHAIKOVSKY, P.i.	Valse Scherzo
EMR 50110	TCHAIKOVSKY, P.i.	Variations On A Rococo Theme
EMR 53008	THOMAS, Jérôme	Spanish Trumpet
EMR 46383	TROTSUK, Bogdan	Konzertstück
EMR 8515	VARIOUS	Greatest Hits Volume 1 (5)
EMR 8537	VARIOUS	Greatest Hits Volume 2 (5)
EMR 8559	VARIOUS	Greatest Hits Volume 3 (5)
EMR 8581	VARIOUS	Greatest Hits Volume 4 (5)
EMR 8603	VARIOUS	Greatest Hits Volume 5 (5)
EMR 8623	VARIOUS	Greatest Hits Volume 6 (5)
EMR 8647	VARIOUS	Greatest Hits Volume 7 (5)
EMR 8669	VARIOUS	Greatest Hits Volume 8 (5)
EMR 2393	VARIOUS	Sacred Music Volume 1
EMR 8437	VARIOUS	Sacred Music Volume 2
EMR 8477	VARIOUS	Sacred Music Volume 3
EMR 8493	VARIOUS	Sacred Music Volume 4
EMR 53096	WAGENSEIL, Georg	Concerto
EMR 44714	WAINBERG, M.	Concerto
EMR 46883	WASSILENKO, S.	Concert-Poème
EMR 50121	WEBER, Carl M.	Concerto
EMR 53075	WILLENER, René	Golden Dream
EMR 49682	WILLENER, René	Head In The Stars
EMR 47978	WILLENER, René	Le Monstre Bazar
EMR 47798	WILLENER, René	Letter To My Mother
EMR 44662	YOUMANS, Vincent	Carioca

## 🎺 CORNET & CD PLAYBACK

EMR 929UC	ARMITAGE, Dennis	10 Solo Album (Vol.1-10 + 2 CDs)
EMR 47011	ARMITAGE, Dennis	28 Weihnachtsmelodien Vol.1 + CD
EMR 50348	ARMITAGE, Dennis	28 Weihnachtsmelodien Vol.1+2 + CD
EMR 47047	ARMITAGE, Dennis	28 Weihnachtsmelodien Vol.2 + CD
EMR 50422	KADLEC, Jirka	My First Concertinos Volume 4
EMR 50590	MICHEL, Jean-Fr.	My First Concertinos Volume 5
EMR 44965	MOREN, Bertrand	Melodies for Beginners Volume 1
EMR 44993	MOREN, Bertrand	Melodies for Beginners Volume 2
EMR 45003	MOREN, Bertrand	Melodies for Beginners Volume 3
EMR 45047	MOREN, Bertrand	Melodies for Beginners Volume 4
EMR 50860	MOREN, Bertrand	Melodies for Beginners Volume 5
EMR 49846	MOREN, Bertrand	My First Concertinos Volume 1
EMR 49871	MOREN, Bertrand	My First Concertinos Volume 2
EMR 49896	MOREN, Bertrand	My First Concertinos Volume 3
EMR 54089	MORTIMER, John	My First Concertinos Volume 8
EMR 54058	NAULAIS, Jérôme	My First Concertinos Volume 7
EMR 902UC	REIFT / ARMITAGE	Solo Album Vol. 01 + CD (5)
EMR 905UC	REIFT / ARMITAGE	Solo Album Vol. 02 + CD (5)
EMR 906UC	REIFT / ARMITAGE	Solo Album Vol. 03 + CD (5)
EMR 907UC	REIFT / ARMITAGE	Solo Album Vol. 04 + CD (5)
EMR 908UC	REIFT / ARMITAGE	Solo Album Vol. 05 + CD (5)
EMR 909UC	REIFT / ARMITAGE	Solo Album Vol. 06 + CD (5)
EMR 910UC	REIFT / ARMITAGE	Solo Album Vol. 07 + CD (5)
EMR 911UC	REIFT / ARMITAGE	Solo Album Vol. 08 + CD (5)
EMR 912UC	REIFT / ARMITAGE	Solo Album Vol. 09 + CD (5)
EMR 913UC	REIFT / ARMITAGE	Solo Album Vol. 10 + CD (5)
EMR 53601	WILLENER, René	Bella Ciao
EMR 51022	WILLENER, René	Folklore Volume 1
EMR 51046	WILLENER, René	Folklore Volume 2
EMR 51068	WILLENER, René	Folklore Volume 3
EMR 51094	WILLENER, René	La Fête au Chalet Volume 1
EMR 51120	WILLENER, René	La Fête au Chalet Volume 2
EMR 51146	WILLENER, René	La Fête au Chalet Volume 3
EMR 51172	WILLENER, René	La Fête au Chalet Volume 4
EMR 50921	WOREK, Michal	My First Concertinos Volume 6

## 🎺 CORNET & BRASS BAND

EMR 32753	KADLEC, Jirka	Solo Alla Turca
EMR 32756	MOREN, Bertrand	Bulgarian Festival
EMR 32494	PROCHAZKA, M.	Mountain Parade
EMR 32755	WILLENER, René	Head In The Stars
EMR 32752	WILLENER, René	Le Monstre Bazar

## PICCOLO TRUMPET

### PICCOLO TRUMPET & PIANO

EMR 46203	BACH, Johann S.	Badinerie
EMR 613	BIBER, Carl H.	Sonata Bb Major
EMR 612	BIBER, Carl H.	Sonata C Major
EMR 43759	CIRRI, Giovanni B.	Sonata Nr. 1
EMR 43788	CIRRI, Giovanni B.	Sonata Nr. 2
EMR 43817	CIRRI, Giovanni B.	Sonata Nr. 3
EMR 50557	DEMERSSEMAN, J.	Cavatina
EMR 49153	FRANCK, César	Panis Angelicus
EMR 47247	GERVAISE, Claude	Danses de la Renaissance
EMR 47260	GRILLO, Giovanni	Canzon XV
EMR 50480	HÄNDEL, Georg F.	Josua
EMR 43691	KADLEC, Jirka	Kazatchok
EMR 49342	KOETSIER, Jan	Zürcher Marsch
EMR 50240	MOZART, W.A.	Concerto Nr. 1
EMR 47329	PELLEGRINI, Pietro	Concerto C Major
EMR 50530	PUCCINI, Giacomo	Aria from Tosca
EMR 47272	REICHE, Gottfried	Turmsonate
EMR 293J	SENAILLE, Jean-B.	Andante & Allegro Spirituoso
EMR 6111	STANLEY, John	Voluntary V
EMR 610	VALENTINO, Roberto	Sonate Bb Major
EMR 609	VALENTINO, Roberto	Sonate D minor

### PICCOLO TRUMPET & ORGAN

EMR 606	BACH, Johann S.	Air
EMR 604	BACH, Johann S.	Aria
EMR 601	BACH, Johann S.	Concerto D Major
EMR 603	BACH, Johann S.	Concerto G-Dur
EMR 602	BACH, Johann S.	Sinfonia & Choral
EMR 605	BACH, Johann S.	Sonate Eb Major
EMR 698	BARSANTI, F.	Sonata Op. 1 Nr.3 g-moll
EMR 699	BATON, Charles	Suite C-Dur Op.2 Nr. 1
EMR 613	BIBER, Carl H.	Sonata Bb Major
EMR 612	BIBER, Carl H.	Sonata C Major
EMR 607	BOYCE, William	Suite D-Dur
EMR 41044	BOYCE, William	Suite Eb-Dur
EMR 43759	CIRRI, Giovanni B.	Sonata Nr. 1
EMR 43788	CIRRI, Giovanni B.	Sonata Nr. 2
EMR 43817	CIRRI, Giovanni B.	Sonata Nr. 3
EMR 646	CORELLI, Arcangelo	Sonata a Quattro
EMR 34791	FAURE, Gabriel	Pie Jesu Domine
EMR 49153	FRANCK, César	Panis Angelicus
EMR 47247	GERVAISE, Claude	Danses de la Renaissance
EMR 2224	GLAUSER, Max	Spiritual
EMR 2221	GLAUSER, Max	Triptychon
EMR 47260	GRILLO, Giovanni	Canzon XV
EMR 697	MANCINI, Giovanni	Sonate XI g-moll
EMR 686	PELLEGRINI, Pietro	Concerto C-Dur
EMR 47272	REICHE, Gottfried	Turmsonate
EMR 293J	SENAILLE, Jean-B.	Andante & Allegro Spirituoso
EMR 6111	STANLEY, John	Voluntary V
EMR 611	STRUNGK, Nicolaus	Suite D minor
EMR 645	TELEMANN, Georg	Sonata A-Dur
EMR 610	VALENTINO, Roberto	Sonate Bb Major
EMR 609	VALENTINO, Roberto	Sonate D minor

### 2 PICCOLO TRUMPETS & PIANO

EMR 49642	HÄNDEL, Georg F.	Adagio and Allegro
-----------	------------------	--------------------

